Memorial Sloan Kettering Cancer Center

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Tramadol

Этот документ, предоставленный UpToDate® Lexidrug™, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

Торговые наименования: США

ConZip; Qdolo [DSC]

Торговые наименования: Канада

APO-Tramadol; AURO-Tramadol; Durela; JAMP Tramadol; JAMP-traMADol HCl; MAR-Tramadol; Ralivia; TARO-Tramadol ER; Tridural; Zytram XL

Предупреждение

Для всех пациентов, принимающих данный препарат:

- Это опиоидный препарат. Опиоидные препараты связаны с риском проблем, вызываемых употреблением наркотиков. Неправильное применение этого препарата или злоупотребление им может привести к передозировке и летальному исходу. Во время применения этого препарата вы будете находиться под тщательным наблюдением специалистов.
- При применении этого препарата могут возникать тяжелые нарушения дыхания. Риск наиболее высок, когда вы впервые начинаете принимать этот препарат или повышаете дозу. Эти нарушения дыхания могут быть смертельно опасными. При появлении медленного, поверхностного или затрудненного

дыхания немедленно обратитесь к врачу.

- Даже одна доза данного лекарственного препарата, принятая другим человеком или по ошибке, может быть смертельно опасной, особенно у детей. Если данный лекарственный препарат был принят другим человеком или по ошибке, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Серьезные побочные эффекты возникали при использовании опиоидных препаратов с бензодиазепинами, алкоголем, марихуаной, другими формами каннабиса или уличными наркотиками. Это включает сильную сонливость, проблемы с дыханием и смерть. К бензодиазепинам относятся такие препараты, как алпразолам, диазепам и лоразепам. При наличии вопросов проконсультируйтесь с врачом.
- Многие лекарственные препараты взаимодействуют с данным лекарственным препаратом, что может привести к увеличению риска возникновения побочных эффектов, таких как смертельно опасные нарушения дыхания. Проконсультируйтесь с врачом и фармацевтом и убедитесь в том, что применение данного лекарственного препарата вместе со всеми остальными вашими лекарственными препаратами безопасно.
- Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если Вы чувствуете сильную сонливость, выраженное головокружение или если Вы теряете сознание. Опекуны или другие лица должны немедленно обратиться за медицинской помощью, если пациент не откликается, не отвечает или не реагирует обычным образом, или если он спит и не просыпается.
- Если вы беременны или планируете беременность, немедленно обсудите с врачом пользу и риски применения этого препарата во время беременности. Длительное применение этого препарата во время беременности может вызвать развитие у новорожденного

синдрома отмены. Синдром отмены препарата у новорожденного может быть опасным для жизни, если его не лечить.

Дети:

- Данный лекарственный препарат не одобрен для применения детьми. При применении трамадола детьми регистрировались тяжелые, а иногда и приводящие к смерти проблемы с дыханием. Иногда это происходило после операции по удалению миндалин или аденоидов и у детей с ускоренным метаболизмом трамадола. Не давайте детям младше 12 лет. Не давайте детям младше 18 лет, которые имеют большой избыточный вес, определенные проблемы со здоровьем, такие как апноэ во сне или другие проблемы с легкими или дыханием, либо перенесли операцию по удалению миндалин или аденоидов. Если ваш ребенок принимал данный лекарственный препарат, узнайте у врача о преимуществах и рисках.

Все жидкие препараты:

- Убедитесь, что Вы знаете, как отмерять дозу. Ошибка дозировки может привести к случайной передозировке и летальному исходу. Если у Вас есть вопросы, проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом.

Для чего используется этот лекарственный препарат?

- Применяется для купирования боли только при недостаточной эффективности неопиоидных обезболивающих лекарственных препаратов или невозможности их принимать.
- Некоторые продукты используются для облегчения боли, только когда требуется ежедневное обезболивание в течение длительного времени.

Что необходимо сообщить врачу ПЕРЕД приемом данного препарата?

- Если у вас аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу о вашей аллергии и о том, как она проявлялась.
- Если у вас имеется любое из перечисленных нарушений состояния здоровья: Нарушения со стороны легких или нарушения дыхания, такие как бронхиальная астма, затрудненное дыхание или апноэ во сне; высокий уровень содержания углекислого газа в крови; желудочно-кишечная непроходимость или сужение.
- Если у вас имеется любое из перечисленных нарушений состояния здоровья: заболевание почек или заболевание печени.
- Если Вас посещают мысли о самоубийстве, или ранее Вы злоупотребляли алкоголем или другими лекарствами, либо страдали от лекарственной/наркотической или алкогольной зависимости.
- Если врач сообщил, что в вашем организме ускорен метаболизм некоторых лекарственных препаратов.
- Если вы недавно выпили большое количество алкоголя или приняли лекарственный препарат, снижающий скорость реакции, такой как фенобарбитал или некоторые обезболивающие препараты, например оксикодон.
- Если Вы принимаете карбамазепин.
- Если вы принимаете другой препарат, в состав которого входит это же лекарство.
- Если вы принимаете какой-либо из следующих препаратов: бупренорфин, буторфанол, линезолид, метиленовый синий, налбуфин или пентазоцин.
- Если на протяжении последних 14 дней вы принимали лекарственные препараты, применяемые при депрессии или болезни Паркинсона. К ним относятся изокарбоксазид, фенелзин, транилципромин, селегилин или разагилин. Может возникнуть эпизод очень высокого кровяного давления.
- Если вы кормите ребенка грудью. Не кормите грудью во время приема

данного препарата.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Расскажите своему врачу и фармацевту о всех лекарственных препаратах, которые вы принимаете (как рецептурных, так и безрецептурных, натуральных препаратах и витаминах), а также о своих проблемах со здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при ваших заболеваниях и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые вы уже принимаете. Не начинайте и не прекращайте прием какого-либо лекарственного препарата, а также не меняйте дозировку без согласования с врачом.

Что мне необходимо знать или делать, пока я принимаю данный препарат?

- Сообщите всем обслуживающим Вас медицинским работникам о том, что Вы принимаете этот препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи.
- Избегайте вождения транспортных средств, а также прочих занятий, требующих повышенного внимания, пока вы не увидите, как на вас влияет данный препарат.
- Чтобы снизить риск головокружения или потери сознания, вставать из лежачего или сидячего положения следует медленно. Подниматься и спускаться по лестнице следует с осторожностью.
- Не принимайте более предписанного врачом количества. Не применяйте этот препарат чаще или дольше, чем вам было предписано. Выполнение любого из этих действий может повысить риск развития тяжелых побочных эффектов.
- Не принимайте данный препарат вместе с другими сильнодействующими болеутоляющими препаратами или в случае использования болеутоляющего пластыря без предварительной консультации с врачом.

- Если после приема этого препарата имевшаяся у вас боль усилится, вы почувствуете повышенную чувствительность к боли или у вас возникнет новая боль, немедленно свяжитесь с врачом. Не принимайте больше, чем прописано.
- Данный лекарственный препарат может увеличивать риск развития судорог. Риск может увеличиваться у людей с определенными проблемами со здоровьем, у тех, кто применяет некоторые другие лекарственные препараты или злоупотребляет алкоголем. Проконсультируйтесь с врачом для того, чтобы узнать, повышен ли риск развития судорог на фоне приема данного препарата в Вашем случае.
- Если принимать данный препарат долгое время или в больших дозах, его эффективность может снизиться, и для получения аналогичного эффекта может понадобиться более высокая доза. Развивается так называемая толерантность к препарату. Проконсультируйтесь с врачом, если применение данного лекарственного препарата перестает давать желаемый эффект. Не принимайте препарат в более высоких дозах, чем прописал врач.
- Длительное или регулярное использование опиоидных препаратов, подобных этому, может привести к зависимости. Снижение дозы или внезапное прекращение приема этого лекарственного препарата может вызвать серьезный риск реакции отмены или других серьезных нарушений. Проконсультируйтесь с врачом, прежде чем снизить дозу или прекратить прием этого препарата. Необходимо следовать указаниям врача. Сообщите врачу, если у вас отмечаются сильные боли, изменения настроения, суицидальные мысли или любые другие побочные эффекты.
- Не принимайте одновременно с алкоголем или продуктами, содержащими алкоголь. Могут развиться опасные, иногда смертельно опасные, эффекты.
- Если вам 65 лет или больше, применяйте данный лекарственный препарат с осторожностью. У вас может появиться больше побочных эффектов.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу?

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В редких случаях у некоторых пациентов прием данного препарата может повлечь серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если у вас присутствуют следующие признаки или симптомы, которые могут быть связаны с серьезными побочными эффектами:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла. В редких случаях некоторые аллергические реакции приводили к смерти.
- Признаки депрессии, мысли о самоубийстве, эмоциональные подъемы и спады, расстройства мышления, тревога или отсутствие интереса к жизни.
- Признаки пониженного уровня натрия, такие как головная боль, проблемы с концентрацией внимания, нарушение памяти, спутанное мышление, слабость, судороги, проблемы с сохранением равновесия.
- Сильное головокружение или обморок.
- Спутанность сознания.
- Судороги.
- Боль или давление в груди или учащенное сердцебиение.
- Непроходимость мочевыводящих путей.
- Частое мочеиспускание.
- Затрудненное, медленное или поверхностное дыхание.
- Шумное дыхание.
- Нарушение дыхания во время сна (синдром ночного апноэ).

- Изменение зрения.
- Сильный запор или боль в животе. Это могут быть признаки тяжелого нарушения со стороны кишечника.
- Может возникнуть тяжелое, а иногда и смертельно опасное осложнение под названием «серотониновый синдром». Такой риск может возрасти при одновременном приеме некоторых других препаратов. Немедленно обратитесь к врачу при возникновении у вас возбужденного состояния, нарушений равновесия, спутанности сознания, галлюцинаций, высокой температуры, тахикардии или нарушения сердечного ритма, гиперемии, подергивания или ригидности мышц, судорог, дрожи или тремора, чрезмерной потливости, сильной диареи, тошноты или рвоты, очень сильной головной боли.
- Возможна тяжелая реакция со стороны кожного покрова (синдром Стивенса-Джонсона/токсический эпидермальный некролизис). Это может привести к тяжелым нарушениям здоровья, которые могут носить стойкий характер, и иногда к смерти. Немедленно обратитесь за медицинской помощью при появлении таких симптомов, как покраснение, отечность кожи с появлением волдырей или шелушения (на фоне или без высокой температуры), покраснение или раздражение глаз, изъязвления в полости рта, горле, носу или глазах.
- Применение этого лекарственного препарата сопровождалось пониженным уровнем сахара в крови. В некоторых случаях требовалась госпитализация. Немедленно обратитесь к врачу, если у Вас появились симптомы пониженного уровня сахара в крови, например головокружение, головная боль, сонливость или ощущение слабости, тремор, тахикардия, спутанное сознание, чувство голода или потливость.
- Прием опиоидных препаратов, аналогичных этому, может вызвать редкое, но тяжелое нарушение со стороны надпочечных желез. Если вы чувствуете сильную усталость или слабость, теряете сознание или у вас наблюдаются тяжелое головокружение, сильная тошнота, рвота или снижение аппетита, немедленно обратитесь к своему лечащему врачу.

- Длительное применение опиоидного лекарственного средства может привести к снижению уровня половых гормонов. Если у вас отмечаются пониженный интерес к сексу, нарушение фертильности, отсутствие менструального цикла или проблемы с эякуляцией, обратитесь к врачу.

Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?

Любое лекарство может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если эти или любые другие побочные эффекты вас беспокоят или не проходят:

- Чувство головокружения, сонливости, усталости или слабости.
- Запор, диарея, тошнота, рвота или снижение аппетита.
- Сухость во рту.
- Головная боль.
- Зуд.
- Нарушения сна.
- Гиперемия (румянец).
- Излишнее потоотделение.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, свяжитесь со своим врачом. Проконсультируйтесь с врачом относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Вы можете сообщить о побочных эффектах в FDA по номеру 1-800-332-1088. Вы также можете сообщить о побочных эффектах на сайте https://www.fda.gov/medwatch.

Как лучше всего принимать этот лекарственный препарат?

Применяйте данный препарат в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

Все формы выпуска:

- Принимайте только внутрь.
- Данный лекарственный препарат нельзя вводить в виде инъекции или вдыхать носом. Любое из этих действий может привести к очень тяжелым побочным эффектам, таким как затрудненное дыхание и смерть вследствие передозировки.

Все жидкие лекарственные формы и таблетки:

- Принимать независимо от приема пищи. Примите с пищей, если лекарство вызывает тошноту.

Все жидкие препараты:

- Следует отмерять дозы жидкого препарата с осторожностью. Используйте дозатор, продающийся вместе с лекарством. Если дозатор не предусмотрен в упаковке, попросите у фармацевта средство для дозирования этого препарата.
- Данный препарат нельзя отмерять обычной чайной или столовой ложкой. Это может привести к превышению дозы препарата.

Жидкость (суспензия):

- Хорошо взболтайте перед применением.

Все препараты с замедленным высвобождением активного вещества:

- Проглатывайте целиком. Не жуйте, не ломайте, не измельчайте и не растворяйте перед глотанием. Эти действия могут вызвать очень

тяжелые побочные эффекты и летальный исход.

- Принимайте данный препарат с пищей или отдельно от еды. Некоторые препараты необходимо принимать каждый раз одинаково — или с пищей, или отдельно от еды. Вы должны точно знать, зависит ли прием данного препарата от пищи. Если у вас есть сомнения относительно того, зависит ли прием препарата от пищи, проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом.
- Принимайте данный препарат приблизительно в одно и то же время дня.
- Не применяйте препарат для немедленного снятия боли или по необходимости.
- Нельзя применять данный препарат для облегчения болей после хирургического вмешательства, если ранее Вы не принимали препараты такого рода.
- Если у вас трудности с глотанием, проконсультируйтесь с врачом.

Что делать в случае пропуска приема дозы лекарственного препарата?

- Примите пропущенную дозу как только сможете.
- Если пришло время принять следующую дозу, не принимайте пропущенную дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата.
- Не следует принимать одновременно 2 дозы или дополнительную дозу.
- Некоторые препараты принимаются для снижения болевых ощущений по мере необходимости. Если вы принимаете этот препарат по мере необходимости, не делайте это чаще, чем рекомендовал врач.

Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?

Все формы выпуска:

- Хранить при комнатной температуре в сухом месте. Не хранить в

ванной.

- Храните этот препарат в защищенном месте, невидимом и недоступном для детей, и вне доступа других людей. В качестве защищенного места хранения препарата может выступать ящик или помещение, которые закрываются на ключ. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

Жидкость (суспензия):

- Проверьте продолжительность возможного хранения этого препарата до того, как Вам понадобится его выбросить.

Общие сведения о лекарственных препаратах

- Если состояние вашего здоровья не улучшается или даже ухудшается, обратитесь к врачу.
- Не следует давать кому-либо свое лекарство и принимать чужие лекарства.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- К препарату прилагается отдельная инструкция для пациентов. Внимательно прочитайте эту информацию. Перечитывайте ее каждый раз при пополнении запаса препарата. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, фармацевтом или другим работником здравоохранения.

- Для лечения передозировки при приеме данного препарата можно использовать лекарства под названием налоксон и налмефен. При возникновении вопросов по приобретению или применению налоксона или налмефена проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом. Если вы считаете, что произошла передозировка, немедленно обратитесь за медицинской помощью даже в случае приема налоксона или налмефена. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат был принят, в каком количестве и когда это произошло.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Использование информации потребителем и ограничение ответственности

Эта обобщенная информация включает краткие сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим источником данных и должна использоваться в качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование

этой информации регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Дата последнего пересмотра

2026-02-25

Авторское право

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2026. Все права защищены.

Если у вас есть вопросы или опасения, позвоните своему медицинскому сотруднику. Специалист вашей лечащей команды ответит на звонок с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 В другое время вы можете оставить сообщение или поговорить с другим врачом центра MSK. Вы всегда можете связаться с дежурным врачом или медсестрой/медбратом. Если вы не знаете, как связаться со своим медицинским сотрудником, позвоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center